



Excellent Sound Quality CD/Memory Stick Receiver with MP3/WMA

MODELLO **CD 8445E**

Superb Sound Quality CD Receiver with MP3

MODELLO **CD 5425E**

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

Leggere attentamente la Guida d'installazione prima di procedere all'installazione ed effettuare i collegamenti. Qualora venissero utilizzati metodi di installazione o parti non standard non descritti nella Guida, si potrebbero verificare incidenti o lesioni.

È consigliata l'installazione da parte di personale specializzato, contattare il punto di acquisto per fissare un appuntamento.

Dopo aver letto attentamente il manuale d'uso e la guida d'installazione, conservarli in luogo sicuro per ulteriori riferimenti.

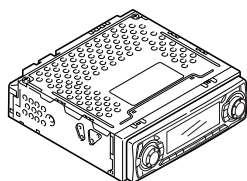
Ai rivenditori:

Consegnare al cliente il presente manuale di installazione dopo aver completato l'installazione stessa e i collegamenti.

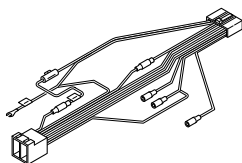
Indice

Prima dell'installazione	Componenti	2
	Sicurezza durante l'uso del dispositivo CD8445E o CD5425E	3
Conessioni	Nomi e funzioni dei terminali	4
	Esempio di collegamento del sistema	6
Installazione	Installazione dell'unità principale	7

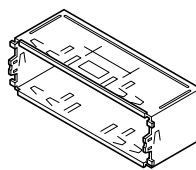
Componenti unità principale



① Unità principale x 1



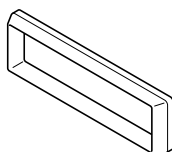
② Cavo di interconnessione
(Connettore alimentazione e altoparlante)
(16P) x 1



③ Fascetta di montaggio
x 1



④ Staffa laterale
x 2



⑤ Lunetta
x 1



⑥ Bullone a testa esagonale
(Rosso: M5x8) x 4



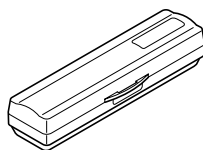
⑦ Vite a testa piatta
(Rosso: M5x8) x 4



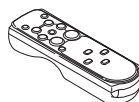
⑧ Bullone di fissaggio
x 1



⑨ Boccola
x 1



⑩ Scatola
(Per pannello separabile) x 1



* ⑪ Telecomando
(Incluso solo nel modello CD8445E)
x 1

*Il telecomando è incluso solo nel modello CD8445E. Non è incluso nel modello CD5425E.



Consigli

Quando si procede all'installazione dell'unità principale, alcuni modelli di veicolo richiedono l'utilizzo di articoli che necessitano di essere ottenuti separatamente come cavo adattatore alimentazione, cavo adattatore antenna radio o staffa di montaggio.

Sicurezza durante l'uso del dispositivo CD8445E o CD5425E

I segnali di attenzione e avvertenza, sotto riportati, sono collocati sia all'interno di questo manuale sia sui dispositivi CD8445E e CD5425E. Spiegano dettagliatamente i modi sicuri e corretti di maneggiare il prodotto in modo da evitare lesioni personali all'utente e ad altri ed evitare danni alla proprietà. Prima di consultare il manuale, leggere attentamente e memorizzare le informazioni riportate in questa sezione.



Avvertenza

Questo segnale indica una situazione in cui la manipolazione non corretta a seguito del mancato rispetto di un segnale potrebbe causare morte o gravi lesioni personali.



Attenzione

Questo segnale indica una situazione in cui la manipolazione non corretta a seguito del mancato rispetto di un segnale potrebbe causare lesioni personali all'utente e ad altri ed evitare danni alle cose.



Consigli

Questa sezione riporta informazioni utili ai fini della prevenzione di eventuali danni a livello del dispositivo, nonché ulteriori informazioni utili.



Avvertenza

- Questa apparecchiatura richiede un funzionamento in corrente continua a 12 V corrente continua e dovrebbe essere installata solamente all'interno di veicoli dotati di 12 V sistema elettrico con massa negativa. Qualsiasi altra installazione differente da quelle dettagliate potrebbe provocare incendio o altri gravi danni all'apparecchiatura ed al veicolo.
- Durante l'installazione, non rimuovere né alterare i dispositivi di bloccaggio del veicolo, inclusi dadi, bulloni, viti, fermi e giunti. Non staccare, muovere o alterare mai il cablaggio attuale del veicolo, inclusi masse elettriche e cinghie. L'alterazione dei componenti attuali del veicolo potrebbe rendere lo stesso non sicuro durante l'operazione.
- Prima di procedere all'installazione, rimuovere il terminale negativo della batteria (-) per evitare scosse, archi elettrici, incendi e danni al cablaggio del veicolo e all'apparecchiatura che si sta installando.
- Assicurare il cablaggio con nastro o fascette di plastica in modo che i cavi non intralcino il funzionamento del veicolo, inclusi pedale del freno, la leva del cambio e lo sterzo. Posizionare i cavi in modo che non facciano attrito, si raschino o si danneggino durante il movimento dei componenti del veicolo, inclusi i sedili elettrici.
- Per evitare danni all'apparecchiatura ed al veicolo, incendi inclusi, non alimentare mai l'apparecchiatura installata in modo tale che l'alimentazione sovraccarichi la portata di un circuito del veicolo esistente. Non lasciare mai il cavo di alimentazione o il cavo di connessione non isolati. Installare sempre i fusibili, interruttori di circuiti e relè forniti.
- Gli airbag rappresentano un'apparecchiatura di sicurezza vitale. Non installare mai l'apparecchiatura in modo tale che possa alterare il cablaggio dell'airbag o che possa interferire con l'apertura dello stesso. Gli airbag devono funzionare correttamente in caso di incidente.
- Per la vostra sicurezza, non utilizzare mai un trapano elettrico senza indossare occhiali o lenti di sicurezza. Detriti o punte rotte di trapano potrebbero provocare gravi lesioni alla vista, compresa la cecità.
- Utilizzare nastro elettrico per isolare le estremità di ciascun cavo, anche se non usato. Un corretto isolamento previene archi, scosse e incendi.
- Non smontare o alterare questa apparecchiatura. Si potrebbero verificare incidenti, incendi o scosse.
- Sostituire sempre i fusibili con fusibili di portata e caratteristiche identiche. Non utilizzare mai un fusibile superiore all'originale. L'utilizzo del tipo errato di fusibile potrebbe provocare incendio o grave danno.
- Non modificare il dispositivo per un utilizzo diverso da quello specificato all'interno della guida. Inoltre, non effettuare procedure diverse da quelle di installazione descritte nella guida; Eclipse non sarà responsabile per danni causati eventualmente risultanti da installazioni suscettibili di consentire un utilizzo non autorizzato, ivi incluse, senza limitazione alcuna, serie lesioni, morte o danno alla proprietà.



Attenzione

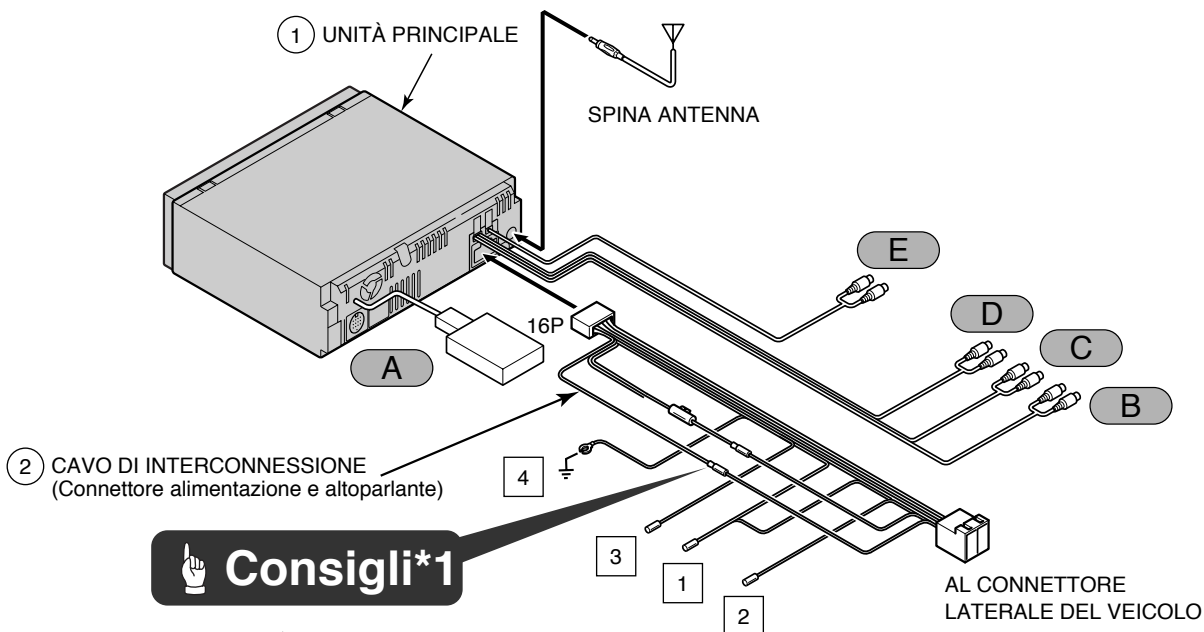
- Il cablaggio e l'installazione di questa apparecchiatura richiede competenza ed esperienza. È consigliata l'installazione da parte di un professionista. Consultare il vostro rivenditore o un installatore professionale. Il cablaggio non corretto potrebbe provocare danni all'apparecchiatura ed interferire con il funzionamento sicuro del veicolo.
- Utilizzare solo le parti accessorie come specificato. L'utilizzo di altre parti potrebbe provocare danno all'apparecchiatura o causare la caduta o lo scivolamento dell'apparecchiatura.
- Non installare l'unità in luoghi in cui potrebbero crearsi gocce di condensa (intorno al tubo dell'aria condizionata, ecc.), in cui possa entrare in contatto con acqua, o in condizioni di alta umidità, polvere o fumi oleosi. Qualora acqua, umidità, polvere o fumi oleosi dovessero penetrare nell'unità si potrebbero verificare fuoriuscite di fumo, incendi o malfunzionamenti dell'unità stessa.
- Evitare l'installazione in luoghi in cui l'unità non possa essere fissata in modo sicuro o in cui sussistano forti vibrazioni. Inoltre, qualora l'unità fosse installata con nastro adesivo su entrambi i lati, prima pulire da sporco e cera l'area di installazione. In caso contrario, l'unità potrebbe allentarsi a causa delle vibrazioni durante guida, causando problemi di conduzione con eventuali incidenti o lesioni.
- Non installare l'unità in luoghi che siano a diretto contatto con raggi solari o aria calda proveniente dal riscaldamento. Questo potrebbe aumentare la temperatura della parte interna dell'apparecchiatura, provocando incendi o malfunzionamenti.
- Non bloccare la ventola, il dissipatore di calore o gli sfiasi dell'unità. Qualora fossero bloccati, la parte interna si surriscalderebbe provocando incendi.
- Procedere alla connessione come specificato nel manuale d'installazione. Qualora l'unità non fosse collegata in modo corretto si potrebbero verificare incendi o incidenti.
- Qualora si procedesse all'installazione su veicoli dotati di airbag, controllare le avvertenze del costruttore in merito prima di procedere con le operazioni. Gli airbag potrebbero funzionare in modo non corretto.
- Procedere al cablaggio in modo tale che i cavi non siano tirati dalle parti in movimento come le guide dei sedili, e avvitare le parti alla carrozzeria del veicolo. Si potrebbero verificare incidenti, incendi o scosse provocando disconnessione e corto circuito.
- Procedere al cablaggio in modo tale che il cavo non entri in contatto con le parti metalliche. Il cavo potrebbe danneggiarsi toccando le parti metalliche, provocando incendi e scosse.
- Evitare superfici ad alta temperatura durante le operazioni di cablaggio. Le alte temperature potrebbero danneggiare il cablaggio, causando corto circuito, archi e incendi.
- Per ragioni di sicurezza, qualora si volesse procedere allo spostamento dell'apparecchiatura, è necessario consultare il rivenditore. Per l'installazione e la rimozione è necessaria molta competenza.

Nomi e funzioni dei terminali



Avvertenza

- Non tagliare mai l'isolamento sul cavo di alimentazione o utilizzarlo per alimentare una qualsiasi altra apparecchiatura. Qualora il valore della portata attuale del cavo di alimentazione venga superato, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.
- I cavi devono essere fissati tramite nastro o simile metodo di fissaggio per impedire che ostacolino la guida. Se dovessero avvolgersi o impigliarsi attorno a componenti come il volante, la leva del cambio o il pedale del freno, ne potrebbero derivare gravi incidenti.
- Nel rimuovere l'estremità del cavo per il collegamento a un altro cavo, assicurarsi di isolare il collegamento con nastro in PVC o altro materiale isolante simile. Se il collegamento non è isolato, possono verificarsi incendi o altri incidenti.



Consigli*1



Consigli*1

- Le posizioni dei piedini B+ e ACC sul connettore potrebbero variare a seconda del modello del veicolo. In alcuni casi, è necessario procedere alla sostituzione del terminale del connettore. Chiedere al rivenditore maggiori informazioni sulle posizioni dei piedini dei connettori.



Consigli

- Questa figura mostra il modello CD8445E. Il modello CD5425E si differenzia leggermente da questa illustrazione.
- Fare riferimento a pagina 5 per maggiori dettagli sui colori dei cavi e sui punti di connessione per i cavi di interconnessione ②.
- Fare riferimento a pagina 5 per maggiori dettagli sui punti di connessione, **A** e **E** per i cavi e i terminali dell'unità principale.

◆ I colori dei cavi e i punti di connessione per i cavi di connessione ②

1 Alimentazione antenna (Blu)

Collegare al terminale di comando dell'antenna automatica del veicolo.

2 Controllo alimentazione (Blu/Bianco)

Collegare al terminale di controllo dell'amplificatore esterno, ecc.

3 Cavo mute di cellulare (Rosa)

Collegare ad un terminale di uscita di massa su un telefono mobile.

4 Massa (Nero)

Collegare solo dove è disponibile una corretta messa a terra.

◆ Collegamenti dell'unità principale

A Terminale E-LAN (13P)

Collegare al terminale E-LAN del caricatore CD, ecc..

B Terminale uscita di linea anteriore

Collegare al connettore RCA di un amplificatore esterno.

C Terminale uscita di linea posteriore

Collegare al connettore RCA di un amplificatore esterno.

D Terminale uscita di linea (Non sfocato)

Viene utilizzato per uscite di linea non sfocate. Può essere utilizzato per terminali sub-woofer solo se viene collegato un amplificatore separato con un filtraggio di bassi molto basso.

E AUX nei terminali (solo modello CD8445E)

Procedere al collegamento quando si utilizza insieme all'apparecchiatura audio portatile venduta separatamente.

*Se l'uscita di linea dall'apparecchiatura collegata avviene tramite una mini spina, dovrà essere convertito a RCA.

– Quando si installa su un veicolo non dotato di posizione ACC –



Consigli

- Quando si procede all'installazione su un veicolo non dotato di posizione ACC, al momento della consegna al cliente assicurarsi di spiegare bene allo stesso quanto segue.
“Quando si esce dal veicolo, assicurarsi di aver premuto il tasto [PWR] sull'unità principale per 2 secondi o più con l'alimentazione accesa, poi isolare l'alimentazione.” Qualora ci si dimenticasse di isolare l'alimentazione, la batteria potrebbe esaurirsi.

– Collegamenti del veicolo –



Consigli

- Sarà necessario acquistare il cavo adattatore componente necessario in modo da poter utilizzare i cavi di alimentazione. (Contattare il rivenditore per maggiori dettagli.)

Esempio di collegamento del sistema



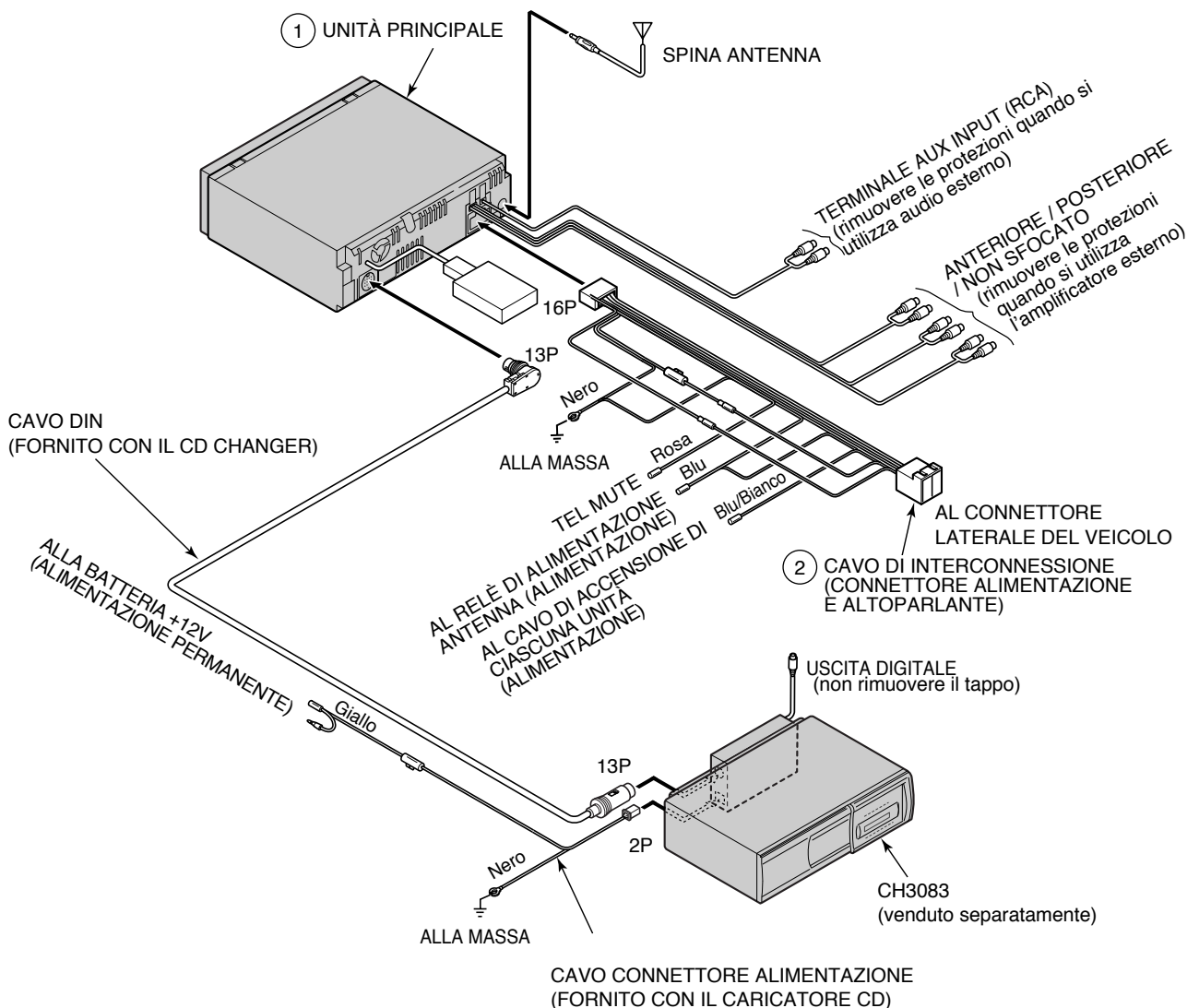
Avvertenza

- Non tagliare mai l'isolamento sul cavo di alimentazione o utilizzarlo per alimentare una qualsiasi altra apparecchiatura. Qualora il valore della portata attuale del cavo di alimentazione venga superato, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.
- I cavi devono essere fissati tramite nastro o simile metodo di fissaggio per impedire che ostacolino la guida. Se dovessero avvolgersi o impigliarsi attorno a componenti come il volante, la leva del cambio o il pedale del freno, ne potrebbero derivare gravi incidenti.
- Nel rimuovere l'estremità del cavo per il collegamento a un altro cavo, assicurarsi di isolare il collegamento con nastro in PVC o altro materiale isolante simile. Se il collegamento non è isolato, possono verificarsi incendi o altri incidenti.



Consigli

- Installare e collegare ciascuna unità periferica prima di collegarli all'unità principale.
- Assicurarsi di avvolgere i cavi di collegamento con nastro isolante (nastro in PVC) per isolarli.



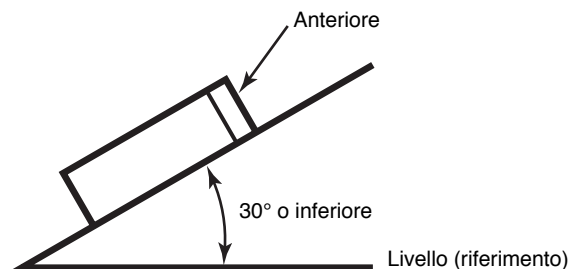
Installazione dell'unità principale

– Angolo d'installazione –



Consigli

Per mantenere la propria funzione, l'unità deve essere installata con un angolo minimo di 30°. Qualora l'angolo fosse superiore a 30° si potrebbero verificare salti del CD e espulsione del CD stesso.

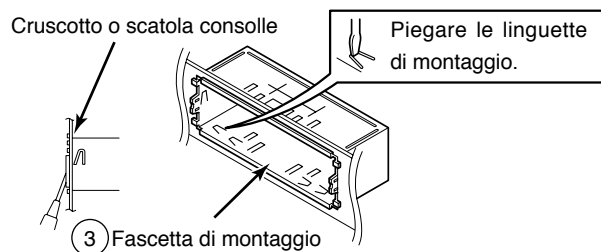


- Esempio di installazione dell'unità principale (se si installa l'unità principale con la fascetta di montaggio).-



Consigli

- Legare con cura il cavo in eccesso collegato all'unità principale e fissarlo a una zona vuota del veicolo in cui non possa muoversi o restare impigliato nell'unità principale o nelle apparecchiature del veicolo. Se i cavi non vengono gestiti correttamente, possono verificarsi problemi di funzionamento o cortocircuiti, e sussiste il rischio di incendio o di altri incidenti.
- Collegare tutti i cavi prima di procedere all'installazione dell'unità principale.

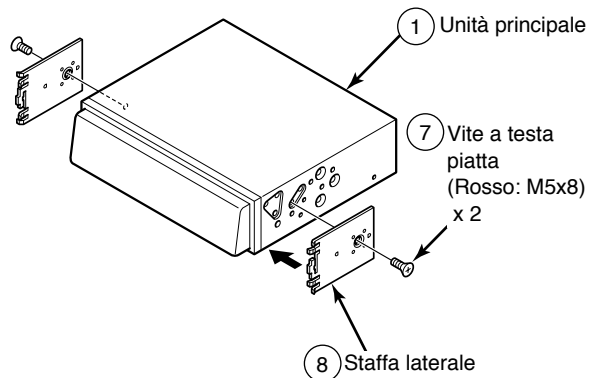


- 1 Inserire la fascetta di montaggio nell'apertura sul cruscotto del veicolo o sulla scatola della consolle.
- 2 Usare un cacciavite o strumento analogo per piegare le linguette dei manicotti di montaggio per fissare la fascetta di montaggio.
- 3 Fissare le staffe laterali all'unità principale utilizzando le viti a testa piatta.

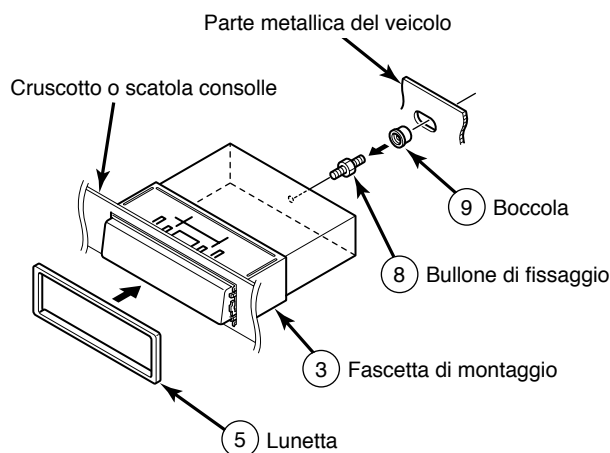


Consigli

Assicurarsi di usare le viti di fissaggio fornite come accessori (Rosse: M5 x 8) per l'installazione dell'unità. Se vengono usate altre viti, possono danneggiare l'interno dell'unità.



- 4 Montare i bulloni di fissaggio all'unità principale.
- 5 Inserire l'unità principale nella fascetta di montaggio fino al raggiungimento del blocco in posizione.
- 6 Fissare la parte posteriore dell'unità principale.
- 7 Installare la lunetta sull'unità principale.



Consigli

- Assicurarsi di non premere con forza sul display o sui tasti dell'unità principale durante l'installazione. L'unità potrebbe esserne danneggiata.
- Questo metodo di installazione è solo un esempio. Quando si installa l'unità principale sul veicolo, chiedere ulteriori informazioni presso il rivenditore per sapere quale metodo di installazione utilizzare.

Consigli

- Legare con cura il cavo in eccesso collegato all'unità principale e fissarlo a una zona vuota del veicolo in cui non possa muoversi o restare impigliato nell'unità principale o nelle apparecchiature del veicolo. Se i cavi non vengono gestiti correttamente, possono verificarsi problemi di funzionamento o cortocircuiti, e sussiste il rischio di incendio o di altri incidenti.
- Collegare tutti i cavi prima di procedere all'installazione dell'unità principale.

- 1 Rimuovere la cassa e tutti gli accessori dal centro del cluster in modo da creare spazio per l'unità principale.
- 2 Rimuovere le staffe di montaggio per la cassa.
- 3 Fissare le staffe all'unità principale.

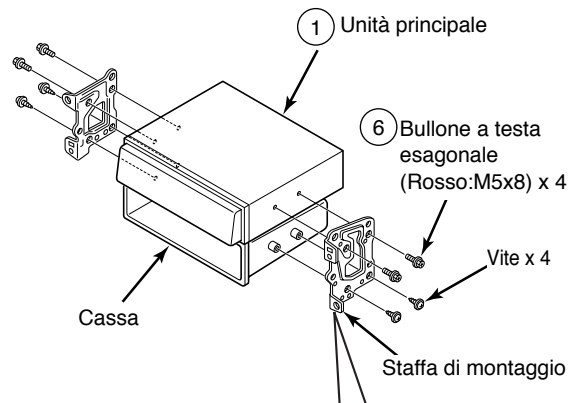
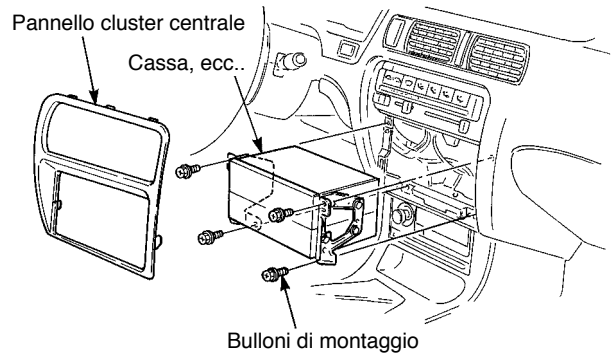
Consigli

Assicurarsi di usare le viti di fissaggio fornite come accessori (Rosse: M5 x 8) per l'installazione dell'unità. Se vengono usate altre viti, possono danneggiare l'interno dell'unità.

- 4 Installare l'unità principale nel veicolo.

Consigli

- Assicurarsi di non premere con forza sul display o sui tasti dell'unità principale durante l'installazione. L'unità potrebbe esserne danneggiata.
- Questo metodo di installazione è solo un esempio. Quando si installa l'unità principale sul veicolo, chiedere ulteriori informazioni presso il rivenditore per sapere quale metodo di installazione utilizzare.



6 Bullone a testa esagonale (Rosso: M5x8) x 4

7 Vite a testa piatta (Rosso: M5x8) x 4

Selezionare le viti secondo le forme dei fori delle viti nella staffa di montaggio.